

Španjolska-Valladolid: Usluge održavanja ukrasnih parkova i perivoja

OJ S 61/2022 28/03/2022

Obavijest o nadmetanju

Usluge

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

## Odjeljak I: Javni naručitelj

---

### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Concejalía Delegada del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

Nacionalni registracijski broj: P4718700J

Poštanska adresa: Plaza Mayor, 1

Mjesto: Valladolid

NUTS kod: ES418 Valladolid

Poštanski broj: 47001

Država: Španjolska

Osoba za kontakt: Concejalía Delegada del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

E-pošta: [cmas@ava.es](mailto:cmas@ava.es)

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <https://contrataciondelestado.es>

Adresa profila kupca: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

### I.3. Komunikacija

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D)

[detalle\\_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D)

Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti na prethodno navedenu adresu

Za elektroničku komunikaciju potrebno je upotrebljavati alate i uređaje koji nisu općenito dostupni. Moguć je besplatan, neograničen, potpun i izravan pristup tim alatima i uređajima

na: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

[perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D)

### I.4. Vrsta javnog naručitelja

Regionalno ili lokalno tijelo

### I.5. Glavna djelatnost

Okoliš

## Odjeljak II: Predmet

---

### II.1. Opseg nabave

#### II.1.1. Naziv

Conservación y Mejora de las infraestructuras verdes de las zonas Centro y Norte de la ciudad de Valladolid.

Referentni broj: V.5/2022

### **II.1.2. Glavna CPV oznaka**

77311000 Usluge održavanja ukrasnih parkova i perivoja

### **II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

### **II.1.4. Kratak opis**

Conservación y Mejora de las infraestructuras verdes de las zonas Centro y Norte de la ciudad de Valladolid.

### **II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 13 967 881,02 EUR

### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da

Ponude se mogu podnijeti za najveći broj grupa: 4

Najveći broj grupa koje se mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 1

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona centro y Contiendas.

Grupa br.: 1

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

77311000 Usluge održavanja ukrasnih parkova i perivoja, 45112710 Radovi krajobraznog uređenja zelenih površina, 45112711 Radovi krajobraznog uređenja parkova, 45112712 Radovi krajobraznog uređenja vrtova, 45232121 Građevinski radovi na cjevovodu za navodnjavanje, 45233262 Građevinski radovi na pješačkoj zoni, 45236230 Radovi na gornjem ustroju za vrtove, 45236250 Radovi na gornjem ustroju za parkove, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina, 77313000 Usluge održavanja parkova, 90714500 Usluge nadzora kvalitete okoliša

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES418 Valladolid

### **II.2.4. Opis nabave**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona centro y Contiendas.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Kriterij troška - Naziv: PORCENTAJE DEL PRECIO SOM. RETR. VARIABLE POR CALIDAD /

Ponder: 50

Kriterij troška - Naziv: PRECIO / Ponder: 50

### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 3 055 537,21 EUR

### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 24

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

##### **II.2. Opis**

###### **II.2.1. Naziv**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona norte  
Grupa br.: 2

###### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

77311000 Usluge održavanja ukrasnih parkova i perivoja, 45112710 Radovi krajobraznog uređenja zelenih površina, 45112711 Radovi krajobraznog uređenja parkova, 45112712 Radovi krajobraznog uređenja vrtova, 45232121 Građevinski radovi na cjevovodu za navodnjavanje, 45233262 Građevinski radovi na pješačkoj zoni, 45236230 Radovi na gornjem ustroju za vrtove, 45236250 Radovi na gornjem ustroju za parkove, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina, 77313000 Usluge održavanja parkova, 90714500 Usluge nadzora kvalitete okoliša

###### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES418 Valladolid

###### **II.2.4. Opis nabave**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona norte

###### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Kriterij troška - Naziv: PORCENTAJE DEL PRECIO SOM. RETR. VARIABLE POR CALIDAD /  
Ponder: 50

Kriterij troška - Naziv: PRECIO / Ponder: 50

###### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 2 949 173,54 EUR

###### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 24

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

#### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naziv**

Mantenimiento y mejora de la obra civil y equipamientos de las zonas incluidas en los lotes 1 y 2.

Grupa br.: 3

##### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

77311000 Usluge održavanja ukrasnih parkova i perivoja, 45112710 Radovi krajobraznog uređenja zelenih površina, 45112711 Radovi krajobraznog uređenja parkova, 45112712 Radovi krajobraznog uređenja vrtova, 45232121 Građevinski radovi na cjevovodu za navodnjavanje, 45233262 Građevinski radovi na pješačkoj zoni, 45236230 Radovi na gornjem ustroju za vrtove, 45236250 Radovi na gornjem ustroju za parkove, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina, 77313000 Usluge održavanja parkova, 90714500 Usluge nadzora kvalitete okoliša

##### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES418 Valladolid

##### **II.2.4. Opis nabave**

Mantenimiento y mejora de la obra civil y equipamientos de las zonas incluidas en los lotes 1 y 2.

##### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Cijena

##### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 769 834,72 EUR

##### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 24

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Control de calidad del servicio de los lotes 1 y 2.  
Grupa br.: 4

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

90714500 Usluge nadzora kvalitete okoliša, 45112710 Radovi krajobraznog uređenja zelenih površina, 45112711 Radovi krajobraznog uređenja parkova, 45112712 Radovi krajobraznog uređenja vrtova, 45232121 Građevinski radovi na cjevovodu za navodnjavanje, 45233262 Građevinski radovi na pješačkoj zoni, 45236230 Radovi na gornjem ustroju za vrtove, 45236250 Radovi na gornjem ustroju za parkove, 77310000 Usluge sadnje i održavanja zelenih površina, 77311000 Usluge održavanja ukrasnih parkova i perivoja, 77313000 Usluge održavanja parkova

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: ES418 Valladolid

### **II.2.4. Opis nabave**

Control de calidad del servicio de los lotes 1 y 2.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji  
Cijena

### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 209 395,04 EUR

### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 24

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

## **Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci**

---

### **III.1. Uvjeti sudjelovanja**

#### **III.1.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na upis u strukovne ili obrtne registre**

Popis i kratki opis uvjeta:  
Capacidad de obrar

No prohibición para contratar  
Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social  
Cumplimiento con las obligaciones tributarias  
Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.  
Preferencia para empresas con trabajadores con discapacidad

### **III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:  
Otros

### **III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:  
- Otros

## **III.2. Uvjeti povezani s ugovorom**

### **III.2.2. Uvjeti izvršenja ugovora**

Consideraciones de tipo social. Descripción: Ver El Apartado N1 del Cuadro de Características Particulares

Consideraciones de tipo medioambiental. Descripción: Ver El Apartado N2 del Cuadro de Características Particulares

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje**

Datum: 27/04/2022 Lokalno vrijeme: 15:00

#### **IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima**

#### **IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje**

Španjolski

#### **IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda**

Datum: 29/04/2022 Lokalno vrijeme: 10:00

Mjesto:

Ayuntamiento de Valladolid-Videoconferencia

Datos de Dirección:

Calle: Plaza Mayor, 1

CP: 47001

Población: Valladolid

País: España

Podaci o ovlaštenim osobama i postupku otvaranja: Descripción: Solicitar al correo semas@ava.es con un día o dos días de antelación a la celebración de esta sesión, el ID de la reunión y la clave de acceso para asistir a la misma En la solicitud indicar nombre y apellidos, DNI y la empresa a la que representa

## **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

### **VI.1. Podaci o obnavljanjima**

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### **VI.2. Podaci o elektroničkim tijekovima rada**

Prihvaćaju se elektronički računi

### **VI.3. Dodatni podaci**

### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

#### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales de Castilla y León

Poštanska adresa: Plaza de la Catedral, 5

Mjesto: Zamora

Poštanski broj: 49001

Država: Španjolska

E-pošta: [tribunalcontratoscyl@cccyl.es](mailto:tribunalcontratoscyl@cccyl.es)

#### **VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Secretaría Ejecutiva del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del

Ayuntamiento de Valladolid

Poštanska adresa: Paseo Hospital Militar 11 bis

Mjesto: Valladolid

Poštanski broj: 47007

Država: Španjolska

Telefon: +34 983426208

### **VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

23/03/2022